

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets forordning (EF) nr. 297/95 af 10. februar 1995 om fastsættelse af gebyrer til Det Europæiske Agentur for Lægemedelvurdering..... 1
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 298/95 af 14. februar 1995 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og de besatte områder og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter 6
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 299/95 af 14. februar 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 584/75 for så vidt angår betingelserne for frigivelse af licitationssikkerheden for eksportrestitutionen for ris 8
- Kommissionens forordning (EF) nr. 300/95 af 14. februar 1995 om ændring af forordning (EF) nr. 1077/94 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse 9
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 301/95 af 14. februar 1995 om fastsættelse for medlemsstaterne for produktionsåret 1994 af indtægtstabet og det præmiebeløb, der skal betales pr. moderfår og pr. ged, og af udbetalingen af den særlige støtte til fåre- og gedeopdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet 11
- Kommissionens forordning (EF) nr. 302/95 af 14. februar 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager... 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 303/95 af 14. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 15

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EF) nr. 304/95 af 14. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 17

Kommissionens forordning (EF) nr. 305/95 af 14. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter 19

DA

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 297/95

af 10. februar 1995

om fastsættelse af gebyrer til Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 58 i Rådets forordning (EØF) nr. 2309/93 af 22. juli 1993 om fastlæggelse af fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af human- og veterinærmedicinske lægemidler og om oprettelse af et europæiskagentur for lægemiddelvurdering⁽¹⁾, i det følgende benævnt agenturet, skal Rådet fastsætte strukturen og størrelsen af de i artikel 57, stk. 1, omhandlede gebyrer;

i henhold til nævnte forordnings artikel 57, stk. 1, udgøres agenturets indtægter af et bidrag fra Fællesskabet og de gebyrer, virksomhederne betaler for at opnå og bevare EF-markedsføringstilladelser og for andre tjenester, der ydes af agenturet;

i henhold til nævnte artikel 6, stk. 3, og artikel 28, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2309/93, skal enhver ansøgning om godkendelse af et lægemiddel eller enhver ansøgning om ændring ledsages af det gebyr, agenturet skal have for at behandle ansøgningen;

de gebyrer, som agenturet opkræver, beregnes på grundlag af princippet om betaling for faktisk ydet arbejde;

de gebyrer, der fastsættes i henhold til denne forordning, bør ikke være en udslagsgivende faktor for tilladelsesansøgeren, når der foreligger valgmulighed mellem en centraliseret procedure og en national procedure;

standardgebyret bør fastsættes som et gebyr, der betales, når der første gang indgives ansøgning om godkendelse for et givet lægemiddel, og som forhøjes med et gebyr for hver doseringsmængde og/eller dispenseringsform; der bør dog fastsættes et maksimumsbeløb;

i samme øjemed bør der fastsættes et tillægsgebyr for efterfølgende ansøgninger vedrørende et lægemiddel, som allerede er blevet godkendt for at dække det ekstraarbejde og de ekstra omkostninger, der opstår, hvis en ansøger vælger at indgive sådanne ansøgninger i flere omgange efter sin første ansøgning;

der bør være mulighed for at opkræve nedsat gebyr for ansøgninger, som i henhold til artikel 4, stk. 2, nr. 8, i Rådets direktiv 65/65/EØF af 26. januar 1965 om tilnærmelse af lovgivning om lægemidler⁽²⁾ og artikel 5, stk. 2, nr. 8, i Rådets direktiv 81/851/EØF af 28. september 1981 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om veterinærmedicinske præparater⁽³⁾ kan ledsages af et begrænset dossier, og for ansøgninger, der vedrører lægemidler til dyr, hvis kød og produkter ikke anvendes til konsum;

ændringer af betingelserne i eksisterende godkendelser, hvor der ikke er behov for en udtømmende vurdering af produktets kvalitet, sikkerhed og virkning, bør takseres i overensstemmelse med deres kompleksitet og den faktiske arbejdsbyrde, de indebærer, og gebyret bør derfor være langt mindre end for standardansøgningen;

arbejdsbyrden i forbindelse med den femårige obligatoriske fornyelse af en EF-markedsføringstilladelse gør det berettiget at opkræve et gebyr;

⁽¹⁾ EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. 22 af 9. 2. 1965, s. 369/65. Direktivet er senest ændret ved direktiv 93/39/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 22).

⁽³⁾ EFT nr. L 317 af 6. 11. 1981, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 93/40/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 31).

der bør fastsættes et gebyr for voldgift i de tilfælde, hvor medlemsstaterne ikke er enige om ansøgninger om tilladelse indgivet efter den decentrale procedure ;

der bør opkræves et fast gebyr for kontrol, der foretages efter udstedelsen af markedsføringstilladelsen på anmodning af markedsføringstilladelsens indehaver eller i dennes interesse ;

veterinærmedicinske lægemidler henvender sig til et marked, der er væsensforskelligt fra markedet for humanmedicinske lægemidler, hvorfor gebyret herfor i almindelighed bør være mindre ; det vil endvidere være muligt at tage hensyn til de særlige forhold omkring markedsføring af visse veterinærmedicinske lægemidler på individuel basis ; dette mål kan bedst nås ved en særlig klausul om gebyrnedsettelse og -fritagelse ;

med hensyn til vurdering af ansøgninger om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer må ansøgeren selv afgøre, om han vil indgive separat ansøgning eller indgive den sammen med ansøgningen om fællesskabsmarkedsføringstilladelse ; i sidstnævnte tilfælde bør gebyret for vurdering af ansøgningen om markedsføringstilladelse også dække fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer ; hvis ansøgeren vælger at ansøge separat om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer, bør ekstraarbejdet og ekstraudgifterne i forbindelse hermed dækkes med et særskilt gebyr for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer ;

ved alle andre gebyrer for vurdering af veterinærmedicinske lægemidler følges ovennævnte principper ;

der bør være mulighed for gebyrfritagelse eller -nedsættelse under ekstraordinære omstændigheder, når væsentlige hensyn til folkesundheden eller dyresundheden taler derfor ; enhver beslutning herom træffes af eksekutivdirektøren efter høring af det kompetente udvalg på grundlag af almindelige kriterier fastlagt af agenturets styrelse ;

der bør indføres en foreløbig periode på tre år, hvorefter agenturets finansielle behov tages op til nyvurdering på baggrund af erfaringerne ; af praktiske årsager bør der endvidere indføres mekanismer til ajourføring af satserne inden for kortere perioder ;

traktaten indeholder ingen særlig hjemmel til fastsættelse af gebyrer på fællesskabsniveau som led i en fællesskabsordning ; retsgrundlaget bør derfor være traktatens artikel 235 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Anvendelsesområde

1. Gebyrer for opnåelse og opretholdelse af EF-markedsføringstilladelser for human- og veterinærmedi-

cinske lægemidler og for andre tjenester, der ydes af agenturet, opkræves i overensstemmelse med denne forordning.

2. Gebyrerne fastsættes i ecu.

Artikel 2

Agenturet anfører i sit årlige budgetoverslag bestemt til fastlæggelsen af Kommissionens foreløbige budgetforslag de anslåede gebyrer for det følgende regnskabsår, idet disse anføres særskilt fra overslaget over de samlede udgifter og det eventuelle fællesskabsbidrag.

Artikel 3

Ansøgninger for humanmedicinske lægemidler under den centrale procedure

1) *Standardgebyr: 140 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for en ansøgning om EF-markedsføringstilladelse for et lægemiddel, der ledsages af et fuldstændigt dossier. Gebyret forhøjes med 20 000 ECU for hver enkelt yderligere doseringsmængde og/eller dispenseringsform for samme lægemiddel, der forelægges samtidig med førstegangsansøgningen. Dog kan det samlede standardgebyr ikke overstige 200 000 ECU.

2) *Nedsat gebyr: 70 000 ECU*

Det nedsatte gebyr anvendes i forbindelse med ansøgninger om EF-markedsføringstilladelse for et lægemiddel, hvortil der ikke kræves forelagt et fuldstændigt dossier, jf. undtagelsesbestemmelserne i artikel 4, stk. 2, nr. 8, i direktiv 65/65/EØF. Gebyret forhøjes med 10 000 ECU for hver enkelt yderligere doseringsmængde og/eller dispenseringsform for samme lægemiddel, som forelægges samtidig med førstegangsansøgningen. Dog kan det samlede nedsatte gebyr ikke overstige 100 000 ECU.

3) *Tillægsgebyr: 40 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for hver ekstraansøgning om EF-markedsføringstilladelse for et lægemiddel vedrørende en doseringsmængde og/eller dispenseringsform, efter at førstegangsansøgningen er indgivet til agenturet.

4) *Ændringsgebyr kategori I: 5 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for ændringer af mindre betydning efter den klassificering, der er fastlagt ved den kommissionsforordning, der finder anvendelse på dette område.

5) *Ændringsgebyr kategori II: 40 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for ændringer af væsentlig betydning efter den klassificering, der er fastlagt ved den kommissionsforordning, der finder anvendelse på dette område.

6) *Fornyelsesgebyr: 10 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for gennemgang af nye oplysninger om lægemidlet i forbindelse med den obligatoriske femårige fornyelse af en EF-markedsføringstilladelse for hver enkelt doseringsmængde og/eller dispenseringsform af et lægemiddel.

7) *Kontrolgebyr: 10 000 ECU*

Dette gebyr er et fast beløb, der opkræves for kontrol på Fællesskabets område eller uden for Fællesskabet. For kontrol, der foretages uden for Fællesskabet, faktureres desuden rejseomkostninger på grundlag af de faktiske omkostninger.

8) *Overførselsgebyr: 5 000 ECU*

Dette gebyr opkræves, når den enkelte markedsføringstilladelse, der berøres af overførslen, overgår fra en indehaver til en anden.

*Artikel 4***Bilægelse af uoverensstemmelse om ansøgninger for humanmedicinske lægemidler under den decentrale procedure***Voldgiftsgebyr: 30 000 ECU*

Dette gebyr er et fast beløb, som virksomheden betaler agenturet for dets arbejde i forbindelse med voldgift ved uoverensstemmelser mellem medlemsstaterne om gensidig anerkendelse af en national tilladelse eller om gensidig anerkendelse af en ændring af kategori II, der skal foretages i en eksisterende national tilladelse. Gebyret opkræves ligeledes, når procedurerne i artikel 11 og 12 i direktiv 75/319/EØF⁽¹⁾ iværksættes på initiativ af den person, der er ansvarlig for markedsføringen.

*Artikel 5***Ansøgninger for veterinærlægemidler under den centrale procedure**1) *Standardgebyr: 70 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for en ansøgning, ledsaget af et fuldstændigt dossier, om EF-markedsføringstilladelse

for et lægemiddel til dyr, hvis kød og produkter anvendes til konsum. Gebyret forhøjes med 10 000 ECU for hver enkelt yderligere doseringsmængde og/eller dispenseringsform for samme lægemiddel, der forelægges samtidig med førstegangsansøgningen. Dog kan det samlede standardgebyr ikke overstige 100 000 ECU.

Standardgebyret for vacciner er på 40 000 ECU, og det forhøjes med 5 000 ECU for hver enkelt yderligere doseringsmængde og/eller dispenseringsform.

2) *Nedsat gebyr: 35 000 ECU*

Det nedsatte gebyr anvendes i forbindelse med ansøgninger om EF-markedsføringstilladelse for et lægemiddel, hvortil der ikke kræves forelagt et fuldstændigt dossier, jf. undtagelsesbestemmelserne i artikel 5, stk. 2, punkt 10, i direktiv 81/851/EØF, og i forbindelse med ansøgninger om tilladelse vedrørende lægemidler til dyr, hvis kød og produkter ikke anvendes til konsum. Gebyret forhøjes med 5 000 ECU for hver enkelt yderligere doseringsmængde og/eller dispenseringsform for samme lægemiddel eller for en anden dyreart, som forelægges samtidig med førstegangsansøgningen. Dog kan det samlede nedsatte gebyr ikke overstige 50 000 ECU.

Det nedsatte gebyr for vacciner er på 20 000 ECU, og det forhøjes med 5 000 ECU for hver enkelt yderligere doseringsmængde og/eller dispenseringsform.

3) *Gebyr for særskilt fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer (MRL): 40 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for en ansøgning om fastsættelse af første MRL for et stof. Gebyret for hver ansøgning om ændring og udvidelse af MRL er på 10 000 ECU.

Fra disse gebyrer trækkes de gebyrer, som opkræves for markedsføringstilladelse for et lægemiddel, der indeholder dette stof, hvis ansøgningen om tilladelse kommer fra det firma, som oprindeligt ansøgte om fastsættelse af MRL'en.

4) *Tillægsgebyr: 20 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for hver ekstraansøgning om EF-markedsføringstilladelse for et lægemiddel for en doseringsmåde og/eller dispenseringsform, efter at førstegangsansøgningen er indgivet til agenturet.

Gebyret skal ligeledes erlægges for hver ekstraansøgning om markedsføringstilladelse for et lægemiddel vedrørende en eller flere nye dyrearter, medmindre der samtidig indsendes ekstraansøgning vedrørende en doseringsmåde og/eller dispenseringsform.

Tillægsgebyret for vacciner er på 10 000 ECU.

⁽¹⁾ EFT nr. L 147 af 9. 6. 1975, s. 13. Direktivet er senest ændret ved direktiv 93/39/EØF (EFT nr. L 214 af 24. 8. 1993, s. 22).

5) *Ændringsgebyr kategori I: 5 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for ændringer af mindre betydning efter den klassificering, der er fastlagt ved den kommissionsforordning, der finder anvendelse på dette område.

6) *Ændringsgebyr kategori II: 20 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for ændringer af væsentlig betydning efter den klassificering, der er fastlagt ved den kommissionsforordning, der finder anvendelse på dette område.

7) *Fornylsesgebyr: 5 000 ECU*

Dette gebyr opkræves for gennemgang af nye oplysninger om lægemidlet i forbindelse med den obligatoriske femårige fornyelse af en EF-markedsføringsstilladelse for et lægemiddel vedrørende hver enkelt yderligere doseringsmængde, dispenseringsform og/eller dyreart, forudsat at der er erlagt tillægsgebyr for denne dyreart, jf. denne artikels stk. 4.

8) *Kontrolgebyr: 10 000 ECU*

Dette gebyr er et fast beløb, der opkræves for kontrol på Fællesskabets område eller uden for Fællesskabet. For kontrol, der foretages uden for Fællesskabet, faktureres desuden rejseomkostninger på grundlag af de faktiske omkostninger.

9) *Overførselsgebyr: 5 000 ECU*

Dette gebyr opkræves, når den enkelte markedsføringsstilladelse, der berøres af overførslen, overgår fra én indehaver til en anden.

*Artikel 6***Bilægelse af uoverensstemmelser om ansøgninger for veterinærlægemidler under den decentrale procedure***Voldgiftsgebyr: 15 000 ECU*

Dette gebyr er et fast beløb, som virksomheden betaler agenturet for dets arbejde i forbindelse med voldgift ved uoverensstemmelse mellem medlemsstaterne om gensidig anerkendelse af en national tilladelse eller om gensidig anerkendelse af en ændring af kategori II, der skal foretages i en eksisterende national tilladelse. Gebyret opkræves ligeledes, når procedurerne i artikel 19 og 20 i direktiv 81/851/EØF iværksættes på initiativ af den person, der er ansvarlig for markedsføringen.

*Artikel 7***Gebyrfritagelser og -nedsættelser samt bilægelse af tvister**

1. Under særlige omstændigheder, og hvor væsentlige hensyn til folkesundheden eller dyresundheden taler herfor, kan eksekutivdirektøren, efter høring af det

kompetente udvalg, med hensyn til lægemidler, der har en begrænset anvendelse, efter individuel vurdering træffe afgørelse om gebyrfritagelse eller -nedsættelse. Afgørelser om fritagelse eller nedsættelse skal begrundes.

De generelle kriterier for gebyrfritagelse eller -nedsættelse fastsættes af agenturets styrelse.

2. En procedure svarende til den i stk. 1, punkt 1, beskrevne finder anvendelse i tilfælde af uoverensstemmelse om, i hvilke af de ovennævnte gebyrkategorier en given ansøgning skal placeres.

*Artikel 8***Betalingsfrist og forsinket betaling**

1. Gebyrer, for hvilke der ikke er fastsat nogen betalingsfrist i nærværende forordning eller i forordning (EØF) nr. 2309/93, forfalder på datoen for modtagelsen af ansøgningen om den tjenesteydelse, gebyret dækker.

2. Hvis et gebyr efter denne forordning ikke betales inden betalingsfristens udløb, kan eksekutivdirektøren enten beslutte, at tjenesten ikke ydes, eller at den indstilles, så længe betaling af gebyret herfor ikke har fundet sted.

3. Gebyrerne indbetales i ecu eller i en af medlemsstaternes valuta efter de gældende omregningskurser, som fastsættes daglig af Kommissionen i medfør af forordning (EØF) nr. 3180/78⁽¹⁾. Agenturets styrelse kan dog fastsætte månedlige omregningskurser på grundlag af de forudgående kurser.

*Artikel 9***Gennemførelsesbestemmelser**

Med forbehold af de øvrige bestemmelser i denne forordning eller i forordning (EØF) nr. 2309/93 skal der i de gennemførelsesbestemmelser, som agenturets styrelse senere vedtager, anføres en frist for betaling af de i artikel 1 nævnte gebyrer, måderne for indbetaling, konsekvenserne af forsinket eller manglende betaling og alle andre bestemmelser, der kræves til gennemførelse af denne forordning.

Artikel 10

Kommissionen forelægger senest to år efter denne forordnings ikrafttræden en rapport om gennemførelsen heraf og fremsætter på baggrund heraf forslag til Rådet om en endelig forordning. Rådet, der efter høring af Europa-Parlamentet, træffer afgørelse med kvalificeret flertal, vedtager bestemmelser om gebyrstørrelserne og de betingelser, der skal gælde herfor fra 1. januar 1998. Hvis disse

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1971/89 (EFT nr. L 189 af 4. 7. 1989, s. 1).

bestemmelser ikke skulle finde anvendelse på denne dato, anvendes gebyrstørrelserne og betingelserne herfor i henhold til nærværende forordning fortsat midlertidigt.

Ændringer i de gebyrstørrelser, der er fastsat i denne forordning, foretages dog efter fremgangsmåden i artikel 73 i forordning (EØF) nr. 2309/93.

Artikel 11

Ikrafttræden og retsvirkning

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. februar 1995.

På Rådets vegne

A. JUPPÉ

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 298/95

af 14. februar 1995

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og de besatte områder og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

Som følge af Uruguay-rundens multilaterale GATT-handelsforhandlinger er importordningen for tomater og courgetter blevet ændret;

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

efter artikel 25 i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko kan Fællesskabet, hvis de gældende bestemmelser ændres, ændre den i aftalen fastsatte ordning for de pågældende produkter;

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 af 25. juli 1994 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og de besatte områder og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter⁽¹⁾, særlig artikel 7, og

Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko er blevet enige om at tilpasse ordningen gennem en aftale i form af brevveksling;

ud fra følgende betragtninger:

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag IV i forordning (EF) nr. 1981/94 ændres løbenummer 09.117 og 09.118 og løbenummer 09.1133 tilføjes, som følger:

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-sats (%)
09.1117	0702 00 15	11 til 14, 16, 17, 21 til 24, 26, 27, 31 til 34, 36, 37, 41 til 44, 46, 47, 51 til 54, 56, 57, 61 til 64, 66, 67	Tomater, friske eller kølede:		
	0702 00 20		— fra 15. november 1994 til 30. april 1995	95 365	0
ex 0702 00 45	— fra 15. november 1995 til 30. april 1996		96 208	0	
	— fra 1. januar til 31. marts 1995		81 006 ⁽¹⁾ (*)	—	
	0702 00 50				
09.1118	0702 00 20		heraf: Tomater, friske eller kølede:		
			— fra 1. til 30. april 1995	16 800 ^(?)	0
			— fra 1. til 30. april 1996	16 800 ^(?)	0

(1) EFT nr. L 199 af 2. 8. 1994, s. 1.

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-sats (%)
09.1133	0709 90 71 ex 0709 90 73 ex 0709 90 75 ex 0709 90 79	01 til 06 31 til 36 61 til 66 11 til 16 31 til 36 51 til 56	Courgetter : — fra 1. januar til 20. april 1995 — fra 1. oktober 1995 til 20. april 1996	1 000 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ 1 200 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	— —

(¹) Den indførselspris, fra hvilken en særlige tillægstoldsats forudset i Fællesskabets liste over toldinddrømmelser knyttet til GATT er nedsat til 0, lig med 560 ECU/tons.

(²) Den særlige tillægstoldsats anvendes.

(³) Inden for rammerne af dette kontingent er den særlige tillægstoldsats forudset i Fællesskabets liste over toldinddrømmelser knyttet til GATT nedsat til 0 fra 1. oktober til 20. april, på betingelser af at indførselsprisen er lig med eller over 451 ECU, som er nedsat til 445 ECU/tons fra 1. februar til 31. marts 1995 og til 439 ECU/tons fra 1. februar til 31. marts 1996.

(⁴) Hvis indførselsprisen for et parti ligger 2 %, 4 %, 6 % eller 8 % under den aftalte indførselspris på

— 560 ECU/tons for tomater og

— 451 ECU/tons som er nedsat til 445 ECU/tons fra 1. februar til 31. marts 1995 og til 439 ECU/tons fra 1. februar til 31. marts 1996 for courgetter, er den særlige toldsats lig med henholdsvis 2 %, 4 %, 6 % eller 8 % af denne indførselspris.

Hvis indførselsprisen for et parti er mindre end 92 % af indførselsprisen på

— 560 ECU/tons for tomater og

— 451 ECU/tons som er nedsat til 445 ECU/tons fra 1. februar til 31. marts 1995 og til 439 ECU/tons fra 1. februar til 31. marts 1996 for courgetter, anvendes den i GATT bundne særlige toldsats.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 299/95

af 14. februar 1995

om ændring af forordning (EØF) nr. 584/75 for så vidt angår betingelserne for frigivelse af licitationssikkerheden for eksportrestitutionen for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 25. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1869/94⁽²⁾, særlig artikel 17, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/75⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 409/40⁽⁴⁾, fastsættes det, hvordan bud kan indgives; indgivelsen af bud kan forbedres takket være den moderne telekommunikationsteknik;

i artikel 7 i nævnte forordning fastsættes betingelserne for frigivelse af licitationssikkerheden; hvis buddet er blevet antaget, kan sikkerheden frigives, uden at ordningen af den grund bliver mindre effektiv, hvis tilslagsmodtageren fremlægger bevis for, at der er stillet en tilsvarende sikkerhed for udtalelse af eksportlicens;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn og Ris —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 584/75 foretages følgende ændringer:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

1) I artikel 2 foretages følgende ændringer

a) Stk. 1 affattes således:

»1. En lydende deltager i licitationen ved til den relevante tjeneste i medlemsstaten at indgive skriftligt bud, herunder også indgivelse af bud via enhver form for skriftlig telekommunikation.«

b) Stk. 5 affattes således:

»5. Et indgivet bud kan ikke trækkes tilbage.«

2) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Licitationssikkerheden frigives, når:

a) buddet ikke er blevet antaget

b) tilslagsmodtageren fremlægger bevis for, at den i artikel 12 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89 omhandlede sikkerhed,^(*) er blevet stillet.

Hvis forpligtelsen i artikel 2, stk. 3, litra b), ikke overholdes, fortabes sikkerhedsstillelsen, undtagen i tilfælde af force majeure.

(*) EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 61 af 7. 3. 1975, s. 25.⁽⁴⁾ EFT nr. L 43 af 17. 2. 1990, s. 21.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 300/95

af 14. februar 1995

om ændring af forordning (EF) nr. 1077/94 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved akten om Østrigs, Finlands, og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 120/94⁽³⁾, er der fastsat procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1077/94⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2981/94⁽⁵⁾, blev der åbnet en løbende licitation med henblik på eksport af 1 400 000 tons bageegnet blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse; den 26. januar 1995 meddelte

Frankrig Kommissionen, at dets interventionsorgan har til hensigt at ændre fortegnelsen over oplagringssteder; bilag I til forordning (EF) nr. 1077/94 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 1077/94 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

⁽³⁾ EFT nr. L 21 af 26. 1. 1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 120 af 11. 5. 1994, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 315 af 8. 12. 1994, s. 4.

*BILAG**BILAG I*

<i>(tons)</i>	
Oplagringssted	Mængde
Amiens	320 000
Bordeaux	3 000
Châlons-sur-Marne	75 000
Lille	320 000
Nancy	20 000
Nantes	57 000
Paris	25 000
Poitiers	54 000
Rennes	58 000
Rouen	430 000
Orléans	38 000*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 301/95

af 14. februar 1995

om fastsættelse for medlemsstaterne for produktionsåret 1994 af indtægtstabet og det præmiebeløb, der skal betales pr. moderfår og pr. ged, og af udbetalingen af den særlige støtte til fåre- og gedeopdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/93⁽⁴⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 5, stk. 1 og 5, i forordning (EØF) nr. 3013/89 er det fastsat, at der ydes en præmie til udligning af et eventuelt indkomstab for fårekødsproducenter og i visse områder for gedekødsproducenter; disse områder er fastlagt nærmere i bilag I til forordning (EØF) nr. 3013/89 og i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1065/86 af 11. april 1986 om fastlæggelse af de bjergområder, i hvilke præmien til gedekødsproducenterne ydes⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3519/86⁽⁶⁾;

medlemsstaterne har i medfør af artikel 5, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 3013/89 fået tilladelse til at udbetale fåre- og gedekødsproducenterne et første acountobeløb, jf. Kommissionens forordning (EF) nr. 1640/94⁽⁷⁾, og et andet acountobeløb, jf. forordning (EF) nr. 1765/94⁽⁸⁾; det er nødvendigt at fastsætte den endelige størrelse af den præmie, der skal betales for produktionsåret 1994;

ifølge artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89 beregnes størrelsen af nævnte præmie, der skal betales producenter af tunge lam for produktionsåret 1994, ved, at indkomsttabet justeres med en koefficient, som for hvert område udtrykker den årlige gennemsnitsproduktion af

kød af tunge lam pr. moderfår, der producerer disse lam, opgjort pr. 100 kg slagtet vægt; ifølge forordningen skal præmien pr. moderfår til producenter af lette lam og pr. ged for produktionsåret 1994 fastsættes til 80 % af præmien til producenter af tunge lam;

i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3013/89 skal præmien nedsættes med den virkning, som den koefficient, der er fastsat i stk. 2 i nævnte artikel, har på basisprisen; koefficienten blev fastsat til 7 % ved Rådets forordning (EØF) nr. 2069/92 af 30. juni 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 3013/89⁽⁹⁾;

det bør fastsættes, at den støtte, som er fastlagt i Rådets forordning (EØF) nr. 1323/90 af 14. maj 1990 om indførelse af en særlig støtte til fåre- og gedeopdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 363/93⁽¹¹⁾, eller støttesaldoen beregnet i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1640/94, skal udbetales inden en vis dato, og hvilke betingelser der skal gælde i den forbindelse;

i henhold til forordning (EØF) nr. 1601/92 anvendes der fra den 1. juli 1992 særlige foranstaltninger for landbrugsproduktionen på De Kanariske Øer; foranstaltningerne omfatter et præmietillæg for producenter af lette lam og geder; tillægget ydes på samme betingelser som dem, der er fastsat for den præmie, der er nævnt i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 3013/89; ifølge disse betingelser kan Spanien udbetale nævnte præmietillæg;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Får og Geder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der konstateres en forskel mellem basisprisen nedsat med virkningen af den koefficient, der er nævnt i artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89, og EF-markedsprisen for produktionsåret 1994 på 111,189 ECU/100 kg.

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
⁽³⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 180 af 23. 7. 1993, s. 26.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 97 af 12. 4. 1986, s. 25.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 325 af 20. 11. 1986, s. 17.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 172 af 7. 7. 1994, s. 10.
⁽⁸⁾ EFT nr. L 183 af 19. 7. 1994, s. 31.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 59.
⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 132 af 23. 5. 1990, s. 17.
⁽¹¹⁾ EFT nr. L 42 af 19. 2. 1993, s. 1.

Artikel 2

Den koefficient, der er nævnt i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3013/89, fastsættes til 16 kg.

Artikel 3

1. For produktionsåret 1994 udgør præmiebeløbet pr. moderfår :

(ECU)

Præmiebeløb, der skal betales pr. moderfår

Producenter af tunge lam	Producenter af lette lam
17,790	14,232

2. For produktionsåret 1994 udgør præmiebeløbet pr. ged pr. område i de områder, der er fastlagt i bilag I til forordning (EØF) nr. 3013/89 og i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1065/86 :

(ECU)

Præmiebeløb, der skal betales pr. ged

14,232

Artikel 4

Den særlige støtte til fåre- og gedeopdræt i visse ugunstigt stillede områder i Fællesskabet, som medlemsstaterne er bemyndiget til at udbetale i henhold til artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1323/90 inden for de lofter og efter de takster, der er fastsat i artikel 5, stk. 7, og artikel 5, stk. 8, andet afsnit, andet led, i forordning (EØF) nr. 3013/89, eller i givet fald støttesaldoen, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 1640/94, skal udbetales inden den 15. oktober 1995. Den repræsentative kurs er den, der gælder på den sidste dag i produktionsåret 1994.

Artikel 5

I henhold til artikel 13, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1601/92 fastsættes beløbet for det præmietillæg for produktionsåret 1994, der skal betales producenter af lette lam og gedeproducenter på De Kanariske Øer inden for de lofter og efter de takster, der er fastsat i artikel 5, stk. 7, og artikel 5, stk. 8, andet afsnit, andet led, i forordning (EØF) nr. 3013/89, således :

- 5,258 ECU pr. moderfår for de producenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i forordningen
- 5,258 ECU pr. ged for de producenter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 5, i forordningen.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 302/95

af 14. februar 1995

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽³⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

ved Rådets forordning (EF) nr. 3311/94 af 20. december 1994 om en måneds forlængelse af anvendelsen af de bestemmelser i den agromonetære ordning, der var gældende pr. 31. december 1994, og om fastsættelse af de nye medlemsstaters landbrugsomregningskurser⁽⁴⁾ er der fastsat en måneds forlængelse af den periode, hvor den pr. 31. december 1994 gældende agromonetære ordning anvendes, og forordningen fastsætter de landbrugsomregningskurser, der skal anvendes for de nye medlemsstater; den undtagelse, som er fastsat i forordningens artikel 1, stk. 2, bør anvendes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjeland-kode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 15	204	49,1
	212	88,8
	624	97,3
	999	78,4
0707 00 10	053	166,9
	068	147,1
	204	142,6
	624	207,3
	999	166,0
0709 90 73	204	96,0
	624	196,3
	999	146,2

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 303/95

af 14. februar 1995

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs,
Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske
Union⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr.
150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1957/94⁽⁵⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 294/95⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 1957/94, på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes
den repræsentative markedskurs, der er konstateret i refe-
renceperioden fra 13. februar 1995, for så vidt angår de
flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 88.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 34 af 14. 2. 1995, s. 38.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsuksker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb ⁽²⁾
1701 11 10	37,05 ⁽¹⁾
1701 11 90	37,05 ⁽¹⁾
1701 12 10	37,05 ⁽¹⁾
1701 12 90	37,05 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,32
1701 99 10	45,32
1701 99 90	45,32 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1428/78 (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 34).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsuksker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

⁽³⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 304/95

af 14. februar 1995

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 11, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3035/94⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 13. februar 1995, for så vidt angår de flydende valutaer;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 3035/94, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 321 af 14. 12. 1994, s. 28.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Tredjelande (*)
0709 90 60	103,31 (*) (*)
0712 90 19	103,31 (*) (*)
1001 10 00	11,29 (*) (*) (*) (*)
1001 90 91	95,65
1001 90 99	95,65 (*) (*) (*)
1002 00 00	133,84 (*)
1003 00 10	102,34
1003 00 90	102,34 (*)
1004 00 00	111,34
1005 10 90	103,31 (*) (*)
1005 90 00	103,31 (*) (*)
1007 00 90	107,74 (*)
1008 10 00	45,20 (*)
1008 20 00	45,80 (*) (*)
1008 30 00	0 (*)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	0
1101 00 00	182,16 (*)
1102 10 00	234,75
1103 11 10	60,43
1103 11 90	209,19
1107 10 11	183,40
1107 10 19	140,35
1107 10 91	195,31 (*) (*)
1107 10 99	149,25 (*)
1107 20 00	171,77 (*) (*)

- (*) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,7245 ECU pr. ton.
- (*) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (*) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 2,186 ECU pr. ton.
- (*) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.
- (*) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,7245 ECU pr. ton.
- (*) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92 (EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3), og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 560/91 (EFT nr. L 62 af 8. 3. 1991, s. 26).
- (*) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.
- (*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.
- (*) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen og Ungarn og Fællesskabet, og indenfor rammerne af interimsaftalerne mellem Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i den ændrede forordning (EF) nr. 121/94 eller forordning (EF) nr. 335/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til de nævnte forordninger.
- (*) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 6,569 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.
- (*) Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved forordning (EF) nr. 774/94, er begrænset af de i denne forordning fastsatte betingelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 305/95

af 14. februar 1995

om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved akten
vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af
Den Europæiske Union⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for mælk og mejeriprodukter er fastsat
ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3343/94⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 179/95⁽⁴⁾;

anvendelsen af de i forordning (EF) nr. 3343/94 nævnte
bestemmelser på de priser, som Kommissionen har fået

kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende
importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærvæ-
rende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede
importafgifter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. februar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. februar 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. C 241 af 29. 8. 1994, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 88.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 24 af 1. 2. 1995, s. 55.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. februar 1995 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

KN-kode	Fodnote (°)	Importafgiftens beløb	KN-kode	Fodnote (°)	Importafgiftens beløb
0401 10 10		18,28	0403 10 16	(¹)	2,5143/kg + 30,26
0401 10 90		16,82	0403 10 22		27,07
0401 20 11		24,16	0403 10 24		31,21
0401 20 19		22,70	0403 10 26		71,74
0401 20 91		28,30	0403 10 32	(¹)	0,1978/kg + 28,80
0401 20 99		26,84	0403 10 34	(¹)	0,2392/kg + 28,80
0401 30 11		68,83	0403 10 36	(¹)	0,6445/kg + 28,80
0401 30 19		67,37	0403 90 11		129,03
0401 30 31		129,50	0403 90 13		216,72
0401 30 39		128,04	0403 90 19		260,18
0401 30 91		214,57	0403 90 31	(¹)	1,2028/kg + 30,26
0401 30 99		213,11	0403 90 33	(¹)	2,0797/kg + 30,26
0402 10 11	(⁴)	129,03	0403 90 39	(¹)	2,5143/kg + 30,26
0402 10 19	(³)(⁴)	120,28	0403 90 51		27,07
0402 10 91	(¹)(⁴)	1,2028/kg + 30,26	0403 90 53		31,21
0402 10 99	(¹)(⁴)	1,2028/kg + 21,51	0403 90 59		71,74
0402 21 11	(⁴)	216,72	0403 90 61	(¹)	0,1978/kg + 28,80
0402 21 17	(⁴)	207,97	0403 90 63	(¹)	0,2392/kg + 28,80
0402 21 19	(³)(⁴)	207,97	0403 90 69	(¹)	0,6445/kg + 28,80
0402 21 91	(³)(⁴)	260,18	0404 10 02		30,89
0402 21 99	(³)(⁴)	251,43	0404 10 04		216,72
0402 29 11	(¹)(³)(⁴)	2,0797/kg + 30,26	0404 10 06		260,18
0402 29 15	(¹)(⁴)	2,0797/kg + 30,26	0404 10 12		129,03
0402 29 19	(¹)(⁴)	2,0797/kg + 21,51	0404 10 14		216,72
0402 29 91	(¹)(⁴)	2,5143/kg + 30,26	0404 10 16		260,18
0402 29 99	(¹)(⁴)	2,5143/kg + 21,51	0404 10 26	(¹)	0,3089/kg + 21,51
0402 91 11	(⁴)	44,52	0404 10 28	(¹)	2,0797/kg + 30,26
0402 91 19	(⁴)	44,52	0404 10 32	(¹)	2,5143/kg + 30,26
0402 91 31	(⁴)	55,65	0404 10 34	(¹)	1,2028/kg + 30,26
0402 91 39	(⁴)	55,65	0404 10 36	(¹)	2,0797/kg + 30,26
0402 91 51	(⁴)	129,50	0404 10 38	(¹)	2,5143/kg + 30,26
0402 91 59	(⁴)	128,04	0404 10 48	(²)	0,3089/kg
0402 91 91	(⁴)	214,57	0404 10 52	(²)	2,0797/kg + 7,29
0402 91 99	(⁴)	213,11	0404 10 54	(²)	2,5143/kg + 7,29
0402 99 11	(⁴)	65,06	0404 10 56	(²)	1,2028/kg + 7,29
0402 99 19	(⁴)	65,06	0404 10 58	(²)	2,0797/kg + 7,29
0402 99 31	(¹)(⁴)	1,2512/kg + 25,89	0404 10 62	(²)	2,5143/kg + 7,29
0402 99 39	(¹)(⁴)	1,2512/kg + 24,43	0404 10 72	(²)	0,3089/kg + 21,51
0402 99 91	(¹)(⁴)	2,1019/kg + 25,89	0404 10 74	(²)	2,0797/kg + 28,80
0402 99 99	(¹)(⁴)	2,1019/kg + 24,43	0404 10 76	(²)	2,5143/kg + 28,80
0403 10 02		129,03	0404 10 78	(²)	1,2028/kg + 28,80
0403 10 04		216,72	0404 10 82	(²)	2,0797/kg + 28,80
0403 10 06		260,18	0404 10 84	(²)	2,5143/kg + 28,80
0403 10 12	(¹)	1,2028/kg + 30,26	0404 90 11		129,03
0403 10 14	(¹)	2,0797/kg + 30,26	0404 90 13		216,72

KN-kode	Fodnote (°)	Importafgiftens beløb	KN-kode	Fodnote (°)	Importafgiftens beløb
0404 90 19		260,18	0406 90 23	(°) (°)	189,01
0404 90 31		129,03	0406 90 25	(°) (°)	189,01
0404 90 33		216,72	0406 90 27	(°) (°)	189,01
0404 90 39		260,18	0406 90 29	(°) (°)	189,01
0404 90 51	(1)	1,2028/kg + 30,26	0406 90 31	(°) (°)	189,01
0404 90 53	(1) (2)	2,0797/kg + 30,26	0406 90 33	(°) (°)	189,01
0404 90 59	(1)	2,5143/kg + 30,26	0406 90 35	(°) (°)	189,01
0404 90 91	(1)	1,2028/kg + 30,26	0406 90 37	(°) (°)	189,01
0404 90 93	(1) (2)	2,0797/kg + 30,26	0406 90 39	(°) (°)	189,01
0404 90 99	(1)	2,5143/kg + 30,26	0406 90 50	(°) (°)	189,01
0405 00 11	(3)	220,00	0406 90 61	(°) (°)	452,21
0405 00 19	(3)	220,00	0406 90 63	(°) (°)	452,21
0405 00 90		268,40	0406 90 69	(°) (°)	452,21
0406 10 20	(3) (4)	228,61	0406 90 73	(°) (°)	189,01
0406 10 80	(3) (4)	305,80	0406 90 75	(°) (°)	189,01
0406 20 10	(3) (4)	452,21	0406 90 76	(°) (°)	189,01
0406 20 90	(3) (4)	452,21	0406 90 78	(°) (°)	189,01
0406 30 10	(3) (4)	180,81	0406 90 79	(°) (°)	189,01
0406 30 31	(3) (4)	176,81	0406 90 81	(°) (°)	189,01
0406 30 39	(3) (4)	180,81	0406 90 82	(°) (°)	189,01
0406 30 90	(3) (4)	297,60	0406 90 84	(°) (°)	189,01
0406 40 10	(3) (4)	177,59	0406 90 85	(°) (°)	189,01
0406 40 50	(3) (4)	177,59	0406 90 86	(°) (°)	189,01
0406 40 90	(3) (4)	177,59	0406 90 87	(°) (°)	189,01
0406 90 01	(3) (4)	255,78	0406 90 88	(°) (°)	189,01
0406 90 02	(3) (4)	195,42	0406 90 93	(°) (°)	228,61
0406 90 03	(3) (4)	195,42	0406 90 99	(°) (°)	305,80
0406 90 04	(3) (4)	195,42	1702 10 10		73,74
0406 90 05	(3) (4)	195,42	1702 10 90		73,74
0406 90 06	(3) (4)	195,42	2106 90 51		73,74
0406 90 07	(3) (4)	195,42	2309 10 15		93,13
0406 90 08	(3) (4)	195,42	2309 10 19		120,79
0406 90 09	(3) (4)	195,42	2309 10 39		113,40
0406 90 12	(3) (4)	195,42	2309 10 59		94,08
0406 90 14	(3) (4)	195,42	2309 10 70		120,79
0406 90 16	(3) (4)	195,42	2309 90 35		93,13
0406 90 18	(3) (4)	195,42	2309 90 39		120,79
0406 90 19	(3) (4)	452,21	2309 90 49		113,40
0406 90 21	(3) (4)	255,78	2309 90 59		94,08
			2309 90 70		120,79

(1) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne kode er lig med summen af:

- det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælkebestanddel, der er indeholdt i 100 kg af varen
- det andet angivne beløb.

(2) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne kode er lig med:

- det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af tørstoffet af mælkebestanddelen, der er indeholdt i 100 kg af varen, og eventuelt forhøjet med
- det andet angivne beløb.

(3) Produkter henhørende under denne kode, der indføres fra et tredjeland,

— og fra hvilket der fremlægges et certifikat IMA 1, der udstedes på de i den ændrede kommissionsforordning (EØF) nr. 1767/82 (EFT nr. L 196 af 5. 7. 1982, s. 1) fastsatte betingelser

— for hvilke der fremlægges et certifikat EUR 1, der udstedes på de i den ændrede kommissionsforordning (EØF) nr. 584/92 (EFT nr. L 62 af 7. 3. 1992, s. 3) fastsatte betingelser for Polen, Tjekkiet, Slovakiet og Ungarn, og i kommissionsforordning (EF) nr. 1588/94 (EFT nr. L 167 af 1. 7. 1994, s. 8) for Bulgarien og Rumænien

er undergivet importafgifterne, der er fastlagt i de nævnte forordninger.

(4) Den gældende importafgift begrænses på de i den ændrede rådsforordning (EØF) nr. 715/90 (EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85) fastsatte betingelser.

(5) Ifølge artikel 101, stk. 1, afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.